

WITAMY w naszym kościele
gdzie jesteśmy rodziną
a Jezus jest Panem

WELCOME
to our
church
where
we are family
and Jesus is Lord

„Alleluja. Chwalcie,
słudzy Pana, chwalcie
imię Pańskie!
Niechaj imię Pana
bedzie błogosławione
odtąd aż na wieki!”
Psalm 113:1-3 BW

Praise the LORD.
Praise the LORD, you
his servants; Praise the
name of the LORD.
Let the name of the
LORD be praised, both
now and forevermore.”
Psalm 113:1-3 NIV



Church Bulletin 41

8 października / October 8
2011

Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego
Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church
100 James Street Dandenong 3175
03 9793 4007 www.dandypolish.org.au

SEVENTH-DAY
ADVENTIST
CHURCH

Program Nabozenstwa

9.30am Studium Biblijne *w małych grupach*
obecny kwartał: „Ewangelia w Liście do Galatów”
dzisiejsza lekcja: „Autorytet i Ewangelia Pawła”

10.30am Apel Misyjny

11.00am Uwielbienie Boga

kazanie: Br Piotr Grochocki

dary: Budżet lokalnego zboru (*woreczki*)
Wydatki związane z Apellem (*koperty*)
Dziękujemy za hojne dary

Today's Program

9.30am Bible Study *in small group*
this quarter: “The Gospel in Galatian”
today's topic: “Paul's Authority and Gospel”

10.30am Mission Appeal

11.00am Worship Service

sermon: Br Peter Grochocki

offering: Local Church Budget (*offering bag*)
Appeal Expenses (*envelopes*)
Thank you for your generous gifts

Dyzury

Prowadzenie Sz: *Sobotniej:* Jan Tomiczek
za tydzień: Jarek Kania

Dyżurny Starszy Zboru: Zbyszek Wrzós

Koordynator Nabożeństwa: Damian Wasilewski
za tydzień: Tomek Korosteński

Koordynator muzyki: Ania Selent
za tydzień: Marek Smalec

Tłumaczenie kazania: Tadeusz Jadczyk
za tydzień: Andrzej Wawrzyniak

On Duty

Sabbath School Leading: John Tomiczek
next week: Jarek Kania

Elder on duty: Zbyszek Wrzós

Worship Coordinator: Damian Wasilewski
next week: Tomek Korosteński

Music Coordinator: Ania Selent
next week: Marek Smalec

Sermon translation: Ted Jadczyk
next week: Andrew Wawrzyniak

Piatkowe zebrania o 7.00pm

14.10.11 Jan Tomiczek
21.10.11 Wiesiek Urbaniak
28.10.11 Marek Smalec

Friday's Teacher's meetings @ 7.00pm

14.10.11 John Tomiczek
21.10.11 Will Urbaniak
28.10.11 Marek Smalec

Miesięczny temat kazania

Pazdziernik:
“Owoce Ducha Świętego”
(Aspekt duchowy)

Listopad:
“Łaska Stwórcy”
(Aspekt poznawczy)

8.10.11: Br Peter Grochocki
15.10.11: Pr Mariusz Wieczorek
22.10.11: Pr Jan Krysta
29.10.11: Pr Karin Wieczorek
5.11.11: Pr Jan Pollok
12.11.11: Br Andrzej Tomasiuk
19.11.11: Pr D. Tasker

Monthly theme for sermons

October:
“Fruits of the Spirit”
(Spiritual Aspect)
November:
“Creator's Mercy”
(Cognitive Aspect)

Gdzie są nasi pastory

Pr Mariusz i Pr Karin dzisiaj chwala Pana
razem z nami

Where are our pastors

Pr Mariusz & Pr Karin are worshipping at our
church today

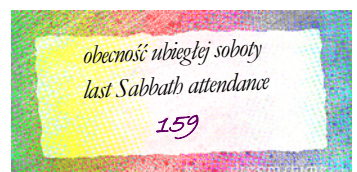


Zachody słońca:

Dzisiaj 7:30 pm
Piątek za tydzień 7:36pm

Sunset times:

Tonight 7:30 pm
Next Friday 7:36 pm



obecność ubiegłej soboty
last Sabbath attendance

159

Informacje dla Zboru

Wspólny obiad dzisiaj:

Sabat 8 października

Sabat Młodzieży

Serdecznie zapraszamy naszych miłych gości i zborowników do holu kościelnego po nabożeństwie. Przyjdź na wspólny posiłek i ciesz się wspólnotą chrześcijańską!



Zebranie Rady Zboru:

Sobota 16 października, 6pm

Zebranie Zborowe:

Sobota 29 października

ADRA Appeal – jutro!

Jutro rozpoczynamy nasz doroczny

ADRA Appeal, czyli zbiórkę

pieniędzy na pomoc dla

"najmniejszych braci Moich", jak

nazwał ich Jezus.

Zapraszamy do udziału w tej akcji wszystkich, którzy widzą potrzebę niesienia pomocy

potrzebującym.

Duża część zebranych funduszy zostanie przeznaczona na pomoc ofiarom straszliwej

suszy w Somalii i Kenii.

W tym roku zbieramy pieniądze przez trzy niedziele: **9 października, 16 października i 6 listopada.**

Kierownikiem akcji jest Marek Smalec.



Dzień Dziecka

(Kids Fun Day) –

niedziela 30 października

10 am – 3 pm



Ted Wilson w Melbourne 12 listopada

Całodniowy zjazd ogólno-wiktoriański.

Głównym mówcą będzie Prezydent

Generalnej Konferencji, Pastor Ted Wilson.

Będzie to wspaniały czas Uwielbienia naszego

Stwórcy, szczególnie czas wspólnoty i uczta

muzyczna.

Gdzie?: Dallas Brooks Hall

Więcej szczegółów wkrótce.

Wykłady pastora Leonarda Tolhurst

w polskich zborach w miesiącu **grudniu.**

Pragniemy uczestniczyć w jego bardzo

interesujących seminariach dotyczących czasu

końca. Szczegóły później. Pr Paweł Ustupski

Garage Sale już wkrótce!

Czekamy na prawdziwie wiosenną pogodę, aby po długiej, prawdziwie zimowej przerwie rozpocząć następny sezon naszej działalności.

Drodzy zborownicy, podczas porządków wiosennych na pewno znajdziecie coś dla nas.

Jeśli tak – trzymajcie te skarby w swoim domu aż do chwili Garage Sale, gdyż nie mamy miejsca do przechowywania czegokolwiek.

Nasz magazyn jest tak wypełniony rzeczami, że trudno otworzyć drzwi do niego.

Z góry dziękujemy za wszelkie darowizny!

Tabita

Chrzest w Oakleigh 15 października

Polski kościół w Oakleigh zaprasza na uroczystość chrztu świętego, która odbędzie się w sobotę 15 października o godzinie 4.30 pm.

Trzy Drogie naszemu sercu osoby zawierają przymierze miłości ze swoim Zbawicielem, a my pragniemy dzielić ich szczęście. *P Ustupski*

Polski Festiwal 2011

na Federation Square

niedziela 20 listopada

10 am – 5 pm



Polskie Znaki Czasu na Polski Festiwal

Wystawienie stoiska z naszą literaturą na Polskim Festiwalu to wspaniała okazja do głoszenia ewangelii. Potrzebujemy do tego polskich Znaków Czasu. Wykorzystajmy

przeczytane numery, które beczynnie leżą na naszych półkach. Zależy nam na numerach

nowych - najlepiej z ostatnich 12 miesięcy.

Każdy egzemplarz ZCz to szansa zanieśienia Dobrej Nowiny naszym rodakom.

Skontaktujmy się ze Zbyszkim Jankiewiczem

Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ
(FM 92.3MHz)
srody, 10 pm – 11 pm



Stale potrzeby finansowe:

Upamiętniamy o wpłacaniu składek w wysokości \$30 od członka zboru na rok, na konto Polonijnego Funduszu Ewangelizacyjnego. Fundusz ten służy m.in do opłacania Wiadomości Polonii Adwentystycznej i pokrywa wydatki związane z działalnością ewangelizacyjną Polonii. Za 4 miesiące odbędzie się kolejny, 18. Kongres Polonii ADS w Melbourne. Wspierajmy ten cel naszą ofiarnością.

Drogi Zborowniku:

Jeśli w ciągu ostatniego roku zmieniłeś adres zamieszkania, telefon, lub email, proszę, poinformuj o tym sekretarza zboru.

Dziękuję za współpracę, Grażyna Jankiewicz

Chcesz pomóc?:

Jeśli posiadasz szafę ubraniową lub/oraz komodę, których nie używasz i chciałbyś ofiarować je komuś w potrzebie, proszę, skontaktuj się z sekretarzem biuletynu kościelnego, G. Jankiewicz



Potrzebujesz pomocy Złotej Rączki?

Majster złota rączka czeka na Twoje wezwanie!
Kontakt: sekretarz Biuletynu, *Grażyna Jankiewicz*

Bilet

Rodzina hiszpańskich emigrantów po 20 latach od wyjazdu z ojczyzny zaplanowała powrót do ziemi swych przodków.

Biurow podróży zapewniało ich o korzystnej ofercie przejazdu, lecz ojciec rodziny wiedział swoje: „I tak się zabezpieczę!”.

Chcąc jak najwięcej zaoszczędzić, kazał żonie spakować na rejs wiele bochenków chleba i 15 kg sera.

W pierwszy dzień cała rodzina ze smakiem zjadła świeży chleb z kawałkiem dobrego sera. Na drugi dzień wszyscy byli jeszcze tak radośni i podnieceni, że bez wahania zjedli ten sam chleb z serem.

Potem jedli ser z chlebem i znowu chleb z serem.

I tak przez wiele dni, aż ich cera przybrała jasnożółty kolor sera.

Nikt się do nich nie zbliżał, ponieważ wszyscy myśleli, że zachorowali na żółtaczkę.

W dniu, w którym mieli przybyć do portu hiszpańskiego, zdali sobie sprawę, że wysilek, który wkładali w to, by pogryźć chleb, osłabił ich zamiast dodać im sił.

Żona przekonała męża, żeby uczcili przyjazd do Hiszpanii bogatym i obfitym obiadem w restauracji pierwszej kategorii.

Jednej rzeczy byli pewni: tego wieczoru nie zjedliby już ani chleba, ani sera.

„A niech to!”, odpowiedział ojciec rodziny.

„Zapłać, po to tyrałem przez 20 lat!”.

Natknął się właśnie na jednego z oficerów, więc zapytał go: „Gdzie jest restauracja pierwszej kategorii?”.

„Proszę mi pokazać bilet”, rozkazał ficer.

„Proszę mi wybaczyć, że chcę go zobaczyć, ale z restauracji pierwszej kategorii mogą korzystać tylko pasażerowie, którzy mają specjalny bilet”.

W złym humorze, z twarzą jeszcze bardziej bladej ze złości emigrant wyciągnął bilet, który był cały pognieciony i wydawał bardzo silny zapach sera.

Oficer przyrzekł mu się bardzo dokładnie, po czym zdziwiony stwierdził: „To pan nie wie, gdzie jest restauracja? Pana rodzina ma przecież wspaniały bilet! W jego cenę wliczone są trzy posiłki dziennie w restauracji pierwszej kategorii przez cały czas podróży!”.

To samo zdarza się nam.

Chrystus obdarzył nas wspaniałym „biletem” łaski, otwierając nam drogę do zbawienia i nowego życia.

Mówi nam o tym Jego Słowo. Tymczasem my ignorujemy je i postępujemy po swojemu.

Zywnym się twardym chlebem smutku oraz serem goryczy, nie korzystając z faktu, że Chrystus już za nas zapłacił Swoją drogocenną krwią. Nie wierzymy Bożej ofercie.

José H. P. Flores



Albowiem łaską zbawieni jesteście przez wiarę, i to nie z was: Boży to dar; nie z uczynków, aby się kto nie chlubił Efezów 2:8-9

8.10.11	Sabat/Sabbath	Wspólny lunch/Church lunch How To Drug Proof Your Kids <i>Ronville- Lysterfield Church</i>
9.10.11	Niedziela/Sunday	ADRA Appeal Koniec wakacji szkolnych/End of School Holidays
11.10.11	Wtorek/Tuesday	Klub Seniora/Seniors' Club
14.10.11	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli /Teachers Meeting
15.10.11	Sobota/Saturday	Chrzest w Oakleigh/Baptism in Oakleigh
16.10.11	Niedziela/Sunday	ADRA Appeal Zebranie Rady Zboru/Board Meeting Giant Book Sale <i>Numavading church hall</i>
22.10.11	Sabat/Sabbath	Youth Rally
23–25.10.11	Weekend	Rafting trip with Tim – Youth activities
29.10.11	Sobota/Saturday	Zebranie Zborowe/Church Business Meeting
30.10.11	Niedziela/Sunday	Dzień Dziecka/Kids Fun Day
4–5.11.11	Pią-Sob/Fri-Sat	Seminar weekend – Jan Pollok in Dandenong PL
6.11.11	Niedziela/Sunday	ADRA Appeal
12.11.11	Sabat/Sabbath	Regional Meeting –Ted Wilson in Melbourne <i>Dallas Brooks Hall</i>
19.11.11	Sabat/Sabbath	Pr David Tusker – Youth Sabbath + Church Lunch
20.11.11	Niedziela/Sunday	Polski Festiwal–Federation Square/Polish Festival at Federation Square
4.12.11	Niedziela/Sunday	Polskie Targi–Dom Polski Syrena/Polish Fair at Polish House Syrena
18.12.11	Niedziela/Sunday	Koncert Pieśni Adventu/Songs of Advent Concert
26–29.1.12	Czwartek–Niedziela	Polski Kongres ADS/Polish SDA Congress <i>Lighthouse C.C.</i>
2–4.3.12	Friday – Sunday	Church Camp <i>Howqua</i>

**Happy
85th Birthday!**

to

Stanisław Postek

*Drogiemu Bratu Stanisławowi
Życzymy SZCZĘŚCIA, które daje radość;
MIŁOŚCI, która niesie pokój,
ZDROWIA, które rodzi wytrwałność;
WIARY, która wznieca nadzieję.*

Rodzina zborowa



Church Announcements

Church Lunch Today: Sabbath 8 October

Youth Sabbath

We cordially invite our visitors and members to the Fellowship Meal in the Church Hall after the Divine Service. Come and enjoy good food and great fellowship.



ADRA Appeal Tomorrow!

This year we'll be collecting on three Sundays: **9.10, 16.10, 6.11.**

The man in charge of this year's Appeal is Mark Smalec.



Baptism at Oakleigh Polish Church 15 October, 4.30 pm

Board Meeting: Sunday 16 October at 6pm

Church Business Meeting: Saturday 29 October

Due to Baptism at Oakleigh the date has been changed.

Kids Fun Day— Sunday 30 October 10 am – 3 pm



Polish Festival 2011 @ Federation Square Sunday 20 November 10 am – 5 pm



Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life.

A special meal and fellowship (7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered. Friday evenings, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187. *All are welcome!*

November 12 – A High Sabbath for Victoria

This will be a great Sabbath and we encourage you all to come to the Dallas Brooks Centre on this day. Starting at 10:00 am. Our GC President, Pastor Ted Wilson, will be our Key Speaker for the Day with super special music both in the morning and especially in the afternoon, special short concert, from the Avondale/Melbourne Orchestra that is set up especially for the day by Lyell Heise featuring Soloist Albert Mataaf.

Morning – Sabbath School and Church

Children will have their own program from Beginners to Junior level during the Sabbath School segment of the day's program. All will join together for Church for a feast of spiritual food.

Lunch - a simple lunch will be provided for those people that have indicated they would be interested in this for a \$5 donation. Others have chosen to go with a BYO picnic lunch in the Fitzroy Gardens just across the road from the Dallas Brooks Hall.

Afternoon - Stay after lunch and be part of celebrations that will include: The ordination and commissioning of some of our pastors
News from around the world shared with us by Pastor Ted Wilson
A short Concert as outlined above.

It is all designed to be an uplifting opportunity to worship God, meet together and to bless us – hope you can come!

Paid Parking is available at:
Metro Parking, Freemasons Hospital Day Procedure Centre, 320 Victoria Parade, East Melbourne.
Wilson Parking, Eye & Ear Hospital, 410 Albert Street, East Melbourne.

Polish Evangelistic Fund

As agreed earlier, could we please try to remember to support the Polish Evangelistic Fund with the set donation of \$30 per member per annum. This year, we will celebrate the 18th Polish Congress in Melbourne, which will require your generosity. *Thank you!*

Garage sale Coming Soon!

We look forward to a better weather to start the next season of our business, after a long winter break.

Dear church members, we think you will find something for us during spring cleaning.

If so - keep these treasures in your home until the Garage Sale, because we do not have space to store anything.

Our warehouse is so full of things that it is hard to open its door.

Thank you in advance for any donations!

Dorcas

How To Drug Proof Your Kids Today, 8 October

Where: Rowville- Lysterfield Church,
82 Bellfield Drv, Lysterfield.

Time: 4pm – 6pm

Level 2 – Leadership Training Seminar (Women's Ministries)

How can God use me in His work? How do I excel as a woman in leadership? Allow Him to do it - be trained & equipped!

What: Training for women of all ages - Certificate Leadership Program, Level 2

Accredited by Griggs University USA

When: Sabbath October 15, 3:30pm – 6:30pm (tea is provided) &

Sunday October 16, 9:30am – 4:00pm (lunch is provided)

Where: Conference Office Chapel, 141 Central Road, Nunawading

Cost: \$30 (Including Resource CD & 2 meals)

BOOKINGS - please book by October 3
Danijela Trajkov *ph:* (03)55617145 *mob:* 0423 371 841 *email:* dtrajkov@adventist.org.au

Susie Potts *Ph:* (03) 9264 7701 *email:* spotts@adventist.org.au

Giant Book Sale at Nunawading Sunday October 16, 11 am – 3 pm

Thousands of quality used books. Average price \$3.00. Religion, Theology, Bibles, Children's books, EG White books, Christian novels, Biographies and more.

Held at Nunawading Church Hall, proceeds go toward the church building fund.

Looking Beyond Limitations

There was an article in the May 5, 2000 edition of The Denver Post, written by Linda Usrey Long from the Portales News-Tribune.

It is a true story about a man named Lyle Bert, age 64.

Mr. Bert has an associates's, bachelor's, AND a master's degree, and hosts "The Lyle Bert Show," in Portales, New Mexico.

There is a lot more information than what is being shared here, but the main gist of the article is about how Mr. Bert was in an accident in 1965, while handling a homemade rocket that exploded. He says:

"I lost both hands, the eyesight in both eyes . . . My jaw was broken . . . My face and lips were burned. I had 124 penetration wounds in my chest and abdomen. I almost lost my right leg . . . Pieces of device went through my leg and through my abdomen. They amputated my hands . . . and I lost two-thirds of my stomach."

While speaking to the Conference on the Handicapped a few years ago (in Santa Fe, New Mexico), Lyle Bert shared something very worthy of repeating:

"A person who has no legs can still achieve great heights;
A person who has no hands can still grasp an idea;
A person who has no sight can still have great vision;
And a person who can't move can still lead."

Bible verse:

"But he said to me, 'My grace is sufficient for you, for my power is made perfect in weakness.'

Therefore I will boast all the more gladly of my weaknesses, so that the power of Christ may rest upon me.

For the sake of Christ, then, I am content with weaknesses, insults, hardships, persecutions, and calamities. For when I am weak, then I am strong." 2 Corinthians 12:9-10 (ESV)

May each of us look beyond our "limitations" and see what God can do through us!

<http://www.laughandlift.com>

Happy Birthday

Stanislaw Postek 3.10
Ela Steplewska 5.10
Kasia Brzozowska 6.10
Jacek Romanczuk 6.10
Joel Zawislak-Ciz 6.10
Ewa Podsiadly 7.10
Kuba Polonski 7.10



Biuletyn:

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782; 0418 595 414; graciela6@gmail.com

Print/Copy: Piotr Paradowski, Daniel Kowalski

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu - do wtorku, 9 pm

Bulletin:

Bulletin notices deadline 9 pm Tuesday

Kontakty/Linki:

Contacts/Links:

Polski Kościół ADS / Polish SDA Church - Dandenong 03 9793 4007 www.dandypolish.org.au
Polski Kościół ADS - Oakleigh 03 9569 0841
Polski Kościół ADS - Wantirna 03 9887 0869
Polski Kościół ADS - Adelaide www.cpchurch.com.au
Kościół ADS w Rzeczypospolitej Polskiej www.adwent.pl
Kościół ADS - Warszawa Centrum www.adwentysci.waw.pl
Victorian Conference vic.adventist.org.au
Seventh-day Adventist Church South Pacific adventist.org.au
The Official Site of the Seventh-day Adventist Church www.adventist.org
Adventist Mission www.global-mission.org
Sabbath School Network www.ssnet.org

*Zyczymy wszystkim
milego Sabatu*

*Happy Sabbath
to All!*